

EXÁMENES DE SELECTIVIDAD PARA ANALIZAR Y TRADUCIR**EXAMEN - 1****EL LEGADO GAYO TREBONIO ASEDIA MARSELLA**

(Caes. *De bello civili*, 2.1.1-2)

César licencia en Hispania a las tropas enemigas una vez vencidas

C. Trebonius legatus, qui ad oppugnationem Massiliae relictus erat, duabus ex partibus aggerem, vineas turresque ad oppidum agere instituit. Una erat proxima portui navalibusque, altera ad portam qua est aditus ex Gallia atque Hispania.

Marsella rodeada de mar sólo es accesible por una parte

A.- TRADUCCIÓN DEL TEXTO**B.- CUESTIONES:**

1.- Análisis sintáctico del texto.

2.- Realice el análisis morfológico de las siguientes formas del texto propuesto: **qui, relictus erat, proxima, aditus**.

3.- Componga por modificación preverbal al menos 3 verbos latinos a partir de la base léxica de **instituit**, 2 a partir de la base léxica de **agere**. A continuación exponga al menos 5 palabras en total en cualquiera de las lenguas oficiales de la Comunidad Valenciana evolucionadas a partir de las mencionadas bases léxicas o de los verbos latinos compuestos por usted

VOCABULARIO

ad [prep. ac.]: a, hacia, junto a; para

aditus, -us m.: acceso, entrada

agger, -eris m.: terraplén

ago, -is, -ere, -egi, actum 3ª tr.: hacer, llevar, tratar

alter, -era, -erum: el otro

atque [conj. coord. copul.]: y

C. Trebonius -i m.: Gayo Trebonio (lugarteniente de César)

duo, -ae, -o: dos

e, ex [prep. abl.]: de, desde, por

Gallia, -ae f.: la Galia

Hispania, -ae f.: Hispania

instituo, -is, -ere, institui, institutum 3ª tr.: disponer, establecer, instituir, emprender

legatus, -i m.: legado, lugarteniente, emisario

Massilia, -ae f.: Marsella

navalia, -ium n. pl.: astillero

oppidum, -i n.: ciudad (fortificada)

oppugnatio, -onis f.: asalto, ataque, asedio

pars, partis f.: parte, porción

porta, -ae f.: puerta

portus, -us m.: puerto

proximus, -a, -um: próximo, cercano, vecino

qua [adv. rel.]: por donde

-que [conj. coord. copul. encl.]: y

qui, quae, quod [pron. y adj. relat.]: que, cual, quien

relinquo, -is, -ere, reliqui, relictum 3ª tr.: dejar, abandonar, quedar
sum, es, esse, fui: ser, estar, haber, existir
turris, -is f.: torre
unus, -a, -um: uno, uno solo
vinea, -ae f.: mantelete, galería (máquina de guerra)

EXAMEN - 2

CÉSAR NO PUEDE RECONSTRUIR LOS PUENTES DEBIDO A UNA TORMENTA QUE CAUSA UNA FUERTE CRECIDA EN EL RÍO

(Caes. *De bello civili*, I, 50, 1-2)

Los enemigos disponían de toda clase de provisiones a la otra parte del río

Hae permanserunt aquae dies complures. Conatus est Caesar reficere pontes, sed nec magnitudo fluminis permittebat neque ad ripam dispositae cohortes adversariorum perfici patiebantur; quod illis prohibere erat facile ipsius fluminis natura atque aquae magnitudine.

Desde la otra orilla los enemigos arrojan proyectiles

A.- TRADUCCIÓN DEL TEXTO

B.- CUESTIONES:

1.- Análisis sintáctico del texto.

2.- Realice el análisis morfológico de las siguientes formas del texto propuesto: **pontes, patiebantur, quod, facile.**

3.- Componga por modificación preverbal al menos 3 verbos latinos a partir de la base léxica de **permettebat**, 2 a partir de la base léxica de **reficere**. A continuación exponga al menos 5 palabras en total en cualquiera de las lenguas oficiales de la Comunidad Valenciana evolucionadas a partir de las mencionadas bases léxicas o de los verbos latinos compuestos por usted

VOCABULARIO

ad [prep. ac.]: a, hacia, junto a; para

adversarius, -ii m.: adversario, enemigo, rival

aqua, -ae f.: agua

atque [conj. coord. copul.]: y

Caesar, -aris m.: César

cohors, -ortis f.: cohorte

complures, -plura: muchos

conor, -aris, -ari, conatus sum depon. 1ª tr.: prepararse, disponerse, intentar

dies, -ei f.: día

dispono, -is, -ere, disposui, dispositum 3ª tr.: disponer, colocar, ordenar, distribuir

facilis, -e: fácil, cómodo, factible

flumen, -inis n.: río

hic, haec, hoc [pron. y adj. demostr.]: este, esta, esto

ille, -a, -ud [pron. y adj. demostr.]: aquel, aquella, aquello

ipse, -a, -um [pron. y adj. demostr.]: mismo, en persona

magnitudo, -inis f.: magnitud, grandeza, tamaño, abundancia

natura, -ae f.: naturaleza

nec, neque: [adv.] no; [conj.] y no, ni

patior, -eris, pati, passus sum dep. 3ª tr.: sufrir, soportar, permitir

perficio, -is, -ere, perfeci, perfectum 3ª tr.: terminar, acabar

permaneo, -es, -ere, permansi, permansum 2ª intr.:

permanecer, durar, persistir

permitto, -is, -ere, permisi, permissum 3ª tr.: lanzar, confiar, abandonar, permitir

pons, pontis m: puente

prohibeo, -es, -ere, prohibui, prohibitum 2ª tr.: prohibir, impedir, apartar

qui, quae, quod [pron. y adj. relat.] que, el cual, quien

reficio, -is, -ere, refeci, reffectum 3ª tr.: rehacer, reparar, reconstruir

ripa, -ae f.: orilla

sed [conj. adver.]: pero, sino, sin embargo

sum, es, esse, fui: ser, estar, haber, existir

EXAMEN - 3

LAS TROPAS DE CÉSAR SE DISPONEN A DERRIBAR LA MURALLA DE LA CIUDAD SITIADA

(César, *De bello civili* II 11, 4)

Los zapadores de César consiguen socavar los cimientos de una torre de la muralla.

Compluribus lapidibus ex turri quae suberat subductis, repentina ruina pars eius turris concidit, pars reliqua consequens procumbebat, cum hostes urbis direptione perterriti cum infulis se porta foras proripiunt, ad legatos atque exercitum supplices manus tendunt.

Las tropas de César aceptan la rendición de los sitiados y cesan en su ataque a la ciudad.

A.- TRADUCCIÓN DEL TEXTO

B.- CUESTIONES:

1.- Análisis sintáctico del texto.

2.- Realice el análisis morfológico de las siguientes formas del texto propuesto: **supplices, procumbebat, eius, lapidibus**.

3.- Componga por modificación preverbal al menos 3 verbos latinos a partir de la base léxica de **tendunt**, 2 verbos latinos a partir de la base léxica de **subductis**. A continuación exponga al menos 5 palabras en total en cualquiera de las lenguas oficiales de la Comunidad Valenciana evolucionadas a partir de las mencionadas bases léxicas o de los verbos latinos compuestos por usted.

VOCABULARIO

ad: [prep. de acus.] a, hacia; junto a; para

atque: [conj.coord. copul.] y

complures, -ium: [pl.] muchos, numerosos

concido, -cidis, -cidere, -cidi, 3ª, intr.: derrumbarse; sucumbir; abatirse

consequor, -sequeris, -sequi, -secutus sum, dep., 3ª, tr.: seguir; venir luego

cum: [prep. abl.] con; [conj. sub.] cuando; como; porque; aunque

direptio, -onis f.: saqueo, robo

e, ex: [prep. abl.] de, desde; después de; a consecuencia de, por causa de; según, de acuerdo con

exercitus, -us, m.: ejército

foras: [adv.] afuera

hostis, -is, m. y f.: enemigo, extranjero

infula, -ae f.: banda ritual [cinta de lana blanca y escarlata con que se adornaban las cabezas de los sacerdotes, las víctimas o los suplicantes]

is, ea, id: [pron. y adj. fórico] él, éste; este

lapis, lapidis, m.: piedra
legatus, -i, m.: legado, lugarteniente
manus, -us, f.: mano; poder; [pl.] tropa
pars, partis, f.: parte, porción
perterreo, -es, -ere, perterrui, perterritum, 2ª, tr.: aterrar, llenar de espanto
porta, -ae f.: puerta
procumbo, -is, -ere, -cubui, -cubitum, 3ª, intr.: inclinarse hacia delante, ladearse; postrarse; sucumbir, perecer; precipitarse, caer
proripio, -is, -ere, -ripui, -reptum, 3ª, tr.: arrastrar; sacar afuera; [reflexivo] escaparse, precipitarse fuera
qui, quae, quod: [pron. y adj. relat.] que, quien, el cual
reliquus, -a, -um: restante
repentinus, -a, -um: repentino, súbito, inesperado
ruina, -ae, f.: caída, derrumbamiento, ruina; catástrofe, desastre
se, sui: [pron. reflexivo] se, a sí, a él/ellos; [pron. personal] él, ella; ellos, ellas
subduco, -is, -ere, -duxi, -ductum, 3ª, tr.: tirar, retirar
subsum, subesse, irr., intr.: estar cerca
supplex, -plicis: suplicante
tendo, -is, -ere, tetendi, tensum, 3ª, tr.: tender, extender, estirar; prolongar, continuar; luchar, resistir
turris, -is, f.: torre
urbs, urbis, f.: ciudad

EXAMEN - 4

POMPEYO CAE EN UNA EMBOSCADA Y ES ASESINADO A MANOS DE ANTIGUOS COMPAÑEROS

(César, *De bello civili* III, 104, 3)

Pompeyo acude confiado a la entrevista con Aquila y Septimio

Ab his liberaliter ipse appellatus et quadam notitia Septimi perductus, quod bello praedonum apud eum¹ ordinem duxerat², naviculam parvulam conscendit cum paucis suis; ibi ab Septimio interficitur. Item L. Lentulus comprehenditur et in custodia necatur.

1 Referido a Pompeyo 2 El sujeto es Septimio

Los enviados de Ptolomeo asesinan a Pompeyo y a su lugarteniente Lucio Léntulo

A.- TRADUCCIÓN DEL TEXTO

B.- CUESTIONES:

1.- Análisis sintáctico del texto.

2.- Realice el análisis morfológico de las siguientes formas del texto propuesto: **parvulam, duxerat, quadam, praedonum.**

3.- Componga por modificación preverbal al menos 3 verbos latinos a partir de la base léxica de **duxerat**, 2 verbos latinos a partir de la base léxica de **interficitur**. A continuación exponga al menos 5 palabras en total en cualquiera de las lenguas oficiales de la Comunidad Valenciana evolucionadas a partir de las mencionadas bases léxicas o de los verbos latinos compuestos por usted.

VOCABULARIO

a, ab: [prep. abl.] de, desde, a partir de; por
appello, -as, -are, -avi, -atum, 1ª, tr.: llamar

apud: [prep.+ac.] junto a, entre
bellum, -i, n.: guerra; lucha, combate
comprehendo, -is, -ere, -prehendi, -prehensum, 3ª, tr.: coger juntamente; prender, apresar; abarcar, comprender, contener; coger, captar
conscendo, -is, -ere, -scendi, -scensum, 3ª, tr. e intr.: elevar, elevarse; subir
cum: [prep. abl.] con; [conj. sub.] cuando; como; porque; aunque
custodia, -ae, f.: custodia, guarda; prisión
duco, -is, -ere, duxi, ductum, 3ª, tr.: llevar hacia; sacar; tomar consigo; conducir, guiar, mandar
et: [conj. coord. copul.] y
hic, haec, hoc: [pron. y adj. demost.] éste, este
ibi: [adv] allí, en tal lugar; entonces
in: [prep. ac.] a, hacia, para, contra; [prep. ablat.] en, en medio de
interficio, -is, -ere, -feci, -fectum, 3ª, irr., tr.: destruir; matar, asesinar
ipse, -a, -um: [pron. y adj. enfático] mismo, en persona, personalmente
is, ea, id: [pron. y adj. fórico] él, éste; este
item: [adv.] igualmente, asimismo, del mismo modo
L.: [abrev.] Lucio [nom. propio]
Lentulus, -i: Léntulo [nom. propio]
liberaliter: [adv.] cordialmente, afablemente; generosamente
navicula, -ae, f.: barquichuelo, bote
neco, -as, -are, -avi, -atum, 1ª, tr.: matar, asesinar
notitia, -ae, f.: notoriedad; conocimiento personal, trato
ordo, -inis, m.: fila, hilera; centuria
parvulus, -a, -um: pequeño
paucus, -a, -um: poco, escaso; [plural] algunos, unos pocos
perduco, -is, -ere, duxi, ductum, 3ª, tr.: conducir, llevar, guiar
praedo, -onis, m.: pirata, ladrón, salteador, saqueador
-que: [conj. enclítica coord. copul.] y
qui, quae, quod: [pron. y adj. relat.] que, quien, el cual
quidam, quaedam, quiddam (quoddam): [pron. y adj. indefinido]: un tal, un cierto; uno, cierto, alguno
quod: [conj. causal y completiva] porque; que, el hecho de que
Septimius, -i(i): Septimio [nom. propio, antiguo centurión de Pompeyo]
suus, -a, -um: su, suyo

EXAMEN - 5

LA TERCERA LÍNEA DEL EJÉRCITO DE CÉSAR ENTRA EN COMBATE Y POMPEYO SE RETIRA AL CAMPAMENTO

(Caes. *De bello civili*, III 94,1)

Las cohortes de César atacan por la espalda el ala izquierda de los pompeyanos

Eodem tempore tertiam aciem Caesar procurrere iussit. Ita cum recentes atque integri defessis successissent, alii autem a tergo adorirentur, sustinere Pompeiani non potuerunt atque universi terga verterunt. [...] Pompeius se in castra contulit.

César comienza a percibir la victoria por las actuaciones de las cohortes de la cuarta línea

A. TRADUCCIÓN DEL TEXTO

B. CUESTIONES:

1. Análisis sintáctico del texto.

2. Realice el análisis morfológico de las siguientes formas del texto propuesto: **aciem, recentes, successissent, se**.

3. Componga por modificación preverbal al menos 3 verbos latinos a partir de la base léxica de **contulit**, 2 verbos latinos a partir de la base léxica de **verterunt**. A continuación exponga al menos 5 palabras en total en cualquiera de las lenguas oficiales de la Comunidad Valenciana evolucionadas a partir de las mencionadas bases léxicas o de los verbos latinos compuestos por usted.

VOCABULARIO

a, ab [prep. abl.]: de, desde, a partir de; por

acies, -ei fem.: tropa formada en orden de combate, línea de combate

adorior, adoriri, adortus sum dep. 4ª tr.: acometer, atacar, emprender.

alius, -a, -ud: otro, distinto, diferente

atque: [conj. coord. copul.] y

autem [conj. coord. advers.]: pero, por otra parte, además

Caesar, -aris m.: César

castra, -orum, n. pl.: campamento, cuartel; ejército

confero, confers, conferre, contuli, collatum 3ª tr.: llevar, entregar; [refl.] dirigirse a, refugiarse en

cum [pr. de abl.]: con; [conj.]: cuando, como, porque, aunque

defessus, -a, -um: cansado, fatigado

idem, eadem, idem [pron. y adj. dem.]: mismo, igual; el mismo

in [prep. ac.] a, hacia, para, contra; [prep. ablat.] en, en medio de

integer, -gra, -grum: intacto, íntegro, no cansado

ita [adv.]: así, de este modo

iubeo, -es, -ere, iussi, iussum 2ª tr.: ordenar, mandar

non [adv. neg.]: no

Pompeianus, -a, -um: [partidario] de Pompeyo

Pompeius, -i(i) m.: Pompeyo

possum, potes, posse, potui irr. tr. e intr.: poder, ser capaz de

procurro, -is, -ere, procurri, procursum 3ª intr.: ir corriendo, avanzar corriendo, correr, lanzarse

recens, -ntis: reciente, nuevo, no fatigado

se [pron. refl.]: se

succedo, -is, -ere, successi, successum 3ª intr.: llegar en sustitución de, llegar después de, suceder, relevar

sustineo, -es, -ere, sustinui, sustentum 2ª tr.: sostener, retener, contener, soportar, resistir

tempus, -oris n.: tiempo, ocasión, circunstancia

tergum, -i n.: espalda

tertius, -a, -um: tercero

universus, -a, -um: todo, entero, universal

verto, -is, -ere, verti, versum 3ª tr.: hacer girar, volver, cambiar

EXAMEN - 6

EL EJÉRCITO DE CURIÓN ES DERROTADO. DOMICIO OFRECE LA SALVACIÓN A CURIÓN

(Caes. *De bello civili*, II 42 2-3)

Curión ordena la retirada hacia las colinas próximas

Tum vero ad summam desperationem nostri perveniunt et partim fugientes ab equitatu interficiuntur, partim integri procumbunt. Hortatur Curionem Cn. Domitius, praefectus equitum, cum paucis equitibus circumstans, ut fuga salutem petat atque in castra contendat.

Curión rechaza la oferta de Domicio y muere luchando

A. TRADUCCIÓN DEL TEXTO

B. CUESTIONES:

1. Análisis sintáctico del texto.
2. Realice el análisis morfológico de las siguientes formas del texto propuesto: **nostri, equitatu, paucis, petat**.
3. Componga por modificación preverbal al menos 3 verbos latinos a partir de la base léxica de **interficiuntur**, 2 verbos latinos a partir de la base léxica de **perveniunt**. A continuación exponga al menos 5 palabras en total en cualquiera de las lenguas oficiales de la Comunidad Valenciana evolucionadas a partir de las mencionadas bases léxicas o de los verbos latinos compuestos por usted.

VOCABULARIO

a, ab [prep. abl.]: de, desde, a partir de, por

ad [prep. ac.]: a, hacia, junto a, para

atque [conj. coord. cop.]: y

castra, -orum, n. pl.: campamento, campo, cuartel; ejército

circumsisto, -is, -ere, -steti, - 3ª intr.: rodear, circundar; detenerse alrededor

Cn. Domitius, -ii, m.: Gn(eo) Domicio, general de la caballería de Curión

contendo, -is, -ere, -tendi, -tentum 3ª intr.: tensar, lanzar; pretender, intentar obtener

cum: [prep. abl.] con; [conj. sub.] cuando, como, porque, aunque

Curio, -onis m.: Curión, comandante del ejército de César

desperatio, -onis fem.: desesperación, desesperanza

eques, -itis m.: jinete; caballero romano

equitatus, -us m.: caballería

et [conj. coord. copul.]: y

fuga, -ae fem.: fuga, huida

fugiens, -ntis: [p. pres. **fugio**]; [adj.] que huye, que se escapa

fugio, -is, -ere, fugi, - 3ª intr.: huir

hortor, -aris, -ari, hortatus sum 1ª intr.: animar; exhortar, incitar; propugnar, proponer

in: [prep. ac.] a, hacia, para, contra; [prep. ablat.] en, en medio de

integer, -gra, -grum: no tocado, intacto, entero; íntegro, irreprochable

interficio, -is, -ere, -feci, -fectum, 3ª tr.: destruir; matar, asesinar

noster, -tra, -trum: nuestro; **nostri, -orum** m. pl.: nuestros soldados

partim [adv.]: en parte

paucus, -a, -um: poco

pervenio, -is, -ire, -veni, -ventum 4ª intr.: arribar, llegar

peto, -is, -ere, petivi [-ii], petitum 3ª tr.: intentar llegar; intentar conseguir; obtener; pedir, solicitar

praefectus, -i m.: prefecto, gobernador; jefe, general

procumbo, -is, -ere, -cubi, -cubitum 3ª intr.: inclinarse hacia delante; sucumbir, morir; echarse sobre el suelo

salus, -utis fem.: salud; salvación, conservación

summus, -a, -um: el más alto, el más elevado; completo, total

tum [adv.]: entonces, en aquel momento; entonces, por lo tanto, por consiguiente

ut: [adv.] como, cómo; [conj. subord.] cuando; que; para que; de tal manera que; aunque

vero: [adv.] en verdad, realmente; [conj.] pero, por otra parte

EXAMEN - 7

LOS ENEMIGOS SIMULAN UNA RETIRADA ANTE EL EJÉRCITO DE CÉSAR

(Caes. *De bello civili*, II 40, 1-2)

El rey Juba envía tropas a Saburra, su comandante

Ipse cum reliquis copiis elephantisque LX lentius subsequitur. Suspiciatus¹ praemissis equitibus ipsum adesse Curionem, Saburra copias equitum peditumque instruit atque his imperat ut simulatione timoris paulatim cedant ac pedem referant.

1 **Suspiciatus:** sospechando que

Curión cree que el ejército del rey Juba está en retirada

A. TRADUCCIÓN DEL TEXTO

B. CUESTIONES:

1. Análisis sintáctico del texto.

2. Realice el análisis morfológico de las siguientes formas del texto propuesto: **his, peditum, reliquis, cedant.**

3. Componga por modificación preverbal al menos 3 verbos latinos a partir de la base léxica de **referant**, 2 verbos latinos a partir de la base léxica de **instruit**. A continuación exponga al menos 5 palabras en total en cualquiera de las lenguas oficiales de la Comunidad Valenciana evolucionadas a partir de las mencionadas bases léxicas o de los verbos latinos compuestos por usted.

VOCABULARIO

adsum, adesse, adfui o affui irr., intr.: estar presente, asistir; estar al lado de
atque [conj. coord. copul.]: y

cedo, -is, -ere, cessi, cessum 3ª intr.: irse, retirarse, ceder

copia, -ae fem.: abundancia, riqueza; **copiae, -arum fem. pl.:** tropas, fuerzas

cum: [prep. abl.] con; [conj. sub.] cuando, como, porque, aunque

Curio, -onis m.: Curión, comandante del ejército de César

elephantus, -i m. y fem.: elefante

eques, -itis m.: jinete, caballero; caballería

hic, haec, hoc [pron. y adj. demost.]: este

impero, -as, -are, -avi, -atum 1ª tr.: mandar, ordenar

instruo, -is, -ere, instruxi, instructum 3ª tr.: colocar, disponer

ipse, -a, -um [pron. y adj. enfático]: mismo, en persona, personalmente

LX= sexaginta: sesenta

lentus, -a, um: lento

paulatim [adv.]: paulatinamente, poco a poco, gradualmente

pedes, -itis m.: que va a pie; soldado de infantería

pes, pedis m.: pie; **pedem referre:** retroceder

praemitto, -is, -ere, -misi, -missum 3ª tr.: enviar por adelantado, en avanzadilla

-que [conj. coord. cop. encl.]: y

refero, refers, referre, retuli, relatum 3^a irr. tr.: hacer volver, volver; **pedem referre**: retroceder

reliquus, -a, -um: restante

Saburra, -ae m.: Saburra, comandante de las tropas númeridas del rey Juba

simulatio, -onis fem.: simulación, ficción, disimulación

subsequor, -sequeris, -sequi, -secutus sum, dep. 3^a tr.: seguir de cerca; venir después, acompañar

suspīcor, -aris, -ari, suspīcatus sum, dep. 1^a tr.: sospechar; conjeturar, suponer

timor, -oris m.: temor, miedo

ut: [adv.] como, cómo; [conj. subord.] cuando; que; para que; de tal manera que; aunque